

Tacoma Housing Authority  
902 S L Street  
Tacoma, WA 98405

PRSRT FIRST CLASS  
U.S. POSTAGE PAID  
SEATTLE, WA  
PERMIT NO. 1046

## Muốn Biết Thêm Chi Tiết hoặc Tham Gia

▶ **Hãy đến quầy thông tin dự án tại Văn Phòng 2500 Hillside Terrace.**

▶ **Thắc Mắc? Hãy Liên Lạc với:**

Steve Clair  
Quản Lý Dự Án Cao Cấp  
Cơ Quan Gia Cư Tacoma  
Điện Thoại: (253) 207-4435

E-mail: sclair@tacomahousing.org

ការប្រកាសនៃលិខិតព័ត៌មាននេះ នឹងអាចមាននៅតូបព័ត៌មាននៃគំរោងការ ។  
លេខ 2500 Hillside Terrace Office ក្រោយរថ្ងៃ 15 ខែកញ្ញា។

9월 15일 이후에 2500 힐사이드 테라스 사무실에  
위치한 이번 프로젝트 안내 데스크에 가시면 한글  
로 번역된 회보를 받아보실 수 있습니다.

ឧបបណ្តាសាខាខ្មោចសារនេះនឹងអាចទទួលបាននៅតុព័ត៌មាន  
លេខ 2500 Hillside Terrace Office ថ្ងៃទី 15 ខែកញ្ញា។

После 15 сентября этот информационный  
листок можно будет получить в переводе  
на разные языки в информационном киоске  
проекта по адресу: 2500 Hillside Terrace Office.

Các bản dịch của bản tin này sẽ có ở quầy thông  
tin về dự án ở Văn Phòng Hillside Terrace số  
2500 sau ngày 15 tháng 9.

## Bản Tin Phục Hồi Hillside Terrace

Số 1  
Tháng Chín 2009

Cơ Quan Gia Cư Tacoma (THA) đang thăm dò những cách phục hồi các khu phố 1800 and 2500 của Hillside Terrace. Các tòa nhà đã cũ ở đây cần được thay mới. Mục tiêu của chúng tôi là biến đổi Hillside Terrace thành một cộng đồng gồm những căn nhà có phẩm chất cao, lành mạnh và thân thiện với môi trường đáp ứng các nhu cầu của cư dân và giúp cho khu này trở thành một nơi sinh sống an toàn hơn và thú vị hơn.



### Thời Hạn

2009

- Thiết kế đầu tiên
- Các buổi họp cộng đồng
- Nộp đơn xin tài trợ HOPE VI

2010

- Thông báo cấp tài trợ HOPE VI
- Thiết kế sau cùng
- Chọn nhà thầu xây cất

2011

- Bắt đầu xây cất

2012

- Xây cất
- Người vào ở

### Hiện giờ đang làm gì?

Cơ Quan Gia Cư Tacoma đang nộp đơn xin cấp khoản của chương trình cấp khoản HOPE VI của Bộ Phát Triển Gia Cư và Thành Thị Hoa Kỳ (HUD) để tài trợ cho việc phục hồi Hillside Terrace. Chúng tôi sẽ làm việc trong nhiều tháng tới để chuẩn bị đơn xin cấp khoản phải nộp ngày 17 Tháng Mười Một, 2009.

Một bước đầu quan trọng là làm việc với cư dân và những thành phần đương cuộc trong cộng đồng để nhận định các giá trị, ý kiến và nhu cầu của cộng đồng. Trong vài tháng tới, chúng tôi sẽ tổ chức nhiều buổi họp cộng đồng để chia sẻ tin tức quan trọng về dự án này và để có một diễn đàn lắng nghe ý kiến của quý vị về cách hình thành tương lai của Hillside Terrace và để giải đáp các thắc mắc của quý vị. Việc quý vị tham gia thật quan trọng—chúng tôi hy vọng quý vị có thể cùng tham dự với chúng tôi!

Những cách khác để tìm hiểu về dự án này là đến quầy thông tin dự án tại Văn Phòng 2500 Hillside Terrace. Chúng tôi cũng sẽ gửi bản tin dự án như bản tin này cho cư dân vào những mốc quan trọng trong suốt tiến trình dự án. Khi dự án tiến triển, toán hoạch định cũng sẽ lập một website.

Hãy lật sang trang để tìm hiểu thêm về tương lai của Hillside Terrace!

### Các Buổi Họp Cộng Đồng Sắp Tới

**Xin cùng tham dự với chúng tôi!**

**Buổi Hội Thảo Thiết Kế Cộng Đồng 2 Thứ Ba, 15 Tháng Chín, 2009 6:00 chiều đến 8:30 tối**

Đóng góp ý kiến của quý vị về cách thiết kế mỗi đơn vị gia cư.

**Dời Chỗ Ở và Dọn Về Lại Thứ Ba, 29 Tháng Chín, 2009 5:30 chiều đến 7:00 tối**

Tìm hiểu về việc dời chỗ ở tạm thời trong thời gian phát triển và dọn về lại sau khi hoàn tất dự án.

**Họp Cộng Đồng Cuối Cùng và Điều Trần Công Cộng Sẽ ấn định ngày giờ sau**

Tìm hiểu về kết quả tiến trình hoạch định và thiết kế lúc đầu.

Tất cả các buổi họp sẽ được tổ chức tại Phòng Cộng Đồng Hillside Terrace ở địa chỉ 2330 South G Street. Quý vị có thể dắt theo trẻ em—sẽ có khu vực chơi đùa cho trẻ.

## Làm Quen với Khu Xóm Hillside Terrace

Vào ngày 18 Tháng Tám, 2009, Cơ Quan Gia Cư Tacoma đã tổ chức một buổi hội thảo thiết kế cộng đồng cho cư dân tại Hillside Terrace và những thành phần đương cuộc. Hơn hai mươi người dân trong cộng đồng và cư dân đã chia sẻ ý kiến về hình thể các tòa nhà mới và nên kết hợp những loại công viên và chỗ cộng đồng nào vào công trình thiết kế. Chúng tôi đã biết được nhiều về những gì người tham gia buổi hội thảo xem trọng và họ muốn thấy các đặc điểm gì được kết hợp vào Hillside Terrace sau khi phục hồi.



### Những gì chúng tôi đã được nghe:

- Muốn có những loại cottages và townhouses thay vì các tòa nhà apartment.
- Muốn xếp đặt tòa nhà để có được tối đa ý thức riêng tư, an toàn và an bình.
- Làm vườn là một sinh hoạt quan trọng tại Hillside Terrace và nên kết hợp vào công trình thiết kế những khu vườn cả tư lẫn cộng đồng.
- Quan tâm đến các cơ sở cộng đồng như phòng điện toán hoặc trung tâm thể dục và các dịch vụ như những lớp Anh Ngữ là Ngôn Ngữ Thứ Nhì và những lớp điện toán.
- Nhà quay mặt ra những con đường nhỏ hơn hoặc sân trong, tránh những con đường đông đúc, để gia tăng riêng tư, an toàn, và giảm bớt tiếng động.
- Thêm cổng, lối đi có trồng cây, và lập phong cảnh để “đưa cảnh ngoài trời vào nhà”.
- Cung cấp các khu vực chung nhằm “khuyến khích cư dân ra ngoài” chẳng hạn như các khu vực nấu ăn ngoài trời, khu vực ngồi, và chỗ chơi đùa cho trẻ em.
- Đặt bãi đậu xe gần các đơn vị gia cư sinh sống, để có thể nhìn thấy từ bên trong đơn vị gia cư.



### Hãy cho chúng tôi biết ý kiến của quý vị!

Quý vị muốn thấy những kiểu tòa nhà, công viên, và cơ sở cộng đồng nào tại Hillside Terrace mới? Hiện nay quý vị thích gì hoặc không thích gì về Hillside Terrace? **Xin điền mẫu nhận xét đính kèm để cho chúng tôi biết ý kiến và đề nghị của quý vị.**

Những bảng trình bày từ buổi hội thảo ngày 18 Tháng Tám đang được trưng bày tại quầy thông tin dự án tại Văn Phòng 2500 Hillside Terrace và sẽ được trưng bày tại nhiều địa điểm của các bất động sản trong 1800 và 2500 Hillside Terrace. Xin ghé đến đó!

## Xin Cùng Tham Dự với Chúng Tôi tại Buổi Hội Thảo Cộng Đồng Kỳ Tới!

Buổi hội thảo thiết kế cộng đồng kỳ tới là ngày Thứ Ba, 15 Tháng Chín, 2009. Toán kiến trúc sẽ hỏi ý kiến của quý vị về cách thiết kế từng đơn vị gia cư tại Hillside Terrace mới và các chọn lựa như màu sơn, lát sàn và các đặc điểm khác.

Sẽ có bữa ăn tối gồm thức ăn từ các thương nghiệp địa phương. Hãy đem ý kiến và dành bụng đến đó!

Phòng cộng đồng Hillside Terrace có phương tiện ra vô cho người khuyết tật. Tại buổi họp sẽ có thông dịch viên tiếng Việt, Cam Bốt, Triều Tiên, Lào, và Nga. Quý vị có thể đem theo trẻ—sẽ có một khu vực chơi đùa cho trẻ.

**Thứ Ba, 15 Tháng Chín, 2009  
6:00–8:30 tối –có bữa ăn tối!  
Phòng Cộng Đồng Hillside  
Terrace 2300 Block of G Street**

## Hillside Terrace mới có thể trông như thế nào?



mảnh vườn p-patch có chứa nhiều cỡ khác nhau



các khu vườn cộng đồng



những loại gia cư có thể xây

